

**Chambre
des Représentants**

**Kamer
der Volksvertegenwoordigers**

21 FÉVRIER 1950.

21 FEBRUARI 1950.

**PROJET DE LOI
sur la protection des eaux contre la pollution.**

**WETSONTWERP
op de bescherming van de wateren tegen
verontreiniging.**

**AMENDEMENT
PRÉSENTÉ PAR M. VAN BELLE.**

**AMENDEMENT
VOORGESTELD DOOR DE HEER VAN BELLE.**

Art. 4.

Art. 4.

I. — Au début du deuxième alinéa, après les mots :

« financés par l'Etat »,

ajouter :

« et subsidiées à concurrence de 75 % ».

I. — In het begin van het tweede lid, na de woorden :

« door de Staat bekostigd »,

de woorden :

« en ten belope van 75 t.h. gesubsidieerd »

toevoegen.

II. — Ajouter à la fin du troisième alinéa à l'article 4 le texte suivant :

« Cependant, s'il est démontré que les ressources des communes intéressées sont insuffisantes pour couvrir les charges nouvelles créées à ces communes, elles seront prises en charge entièrement par l'Etat, de même que les frais d'exploitation des stations d'épuration. »

II. — Op het einde van het derde lid van artikel 4 onderstaande tekst toevoegen :

« Evenwel, ingeval bewezen wordt, dat de inkomsten van de betrokken gemeenten ontoereikend zijn om de nieuwe lasten te dekken welke voor die gemeenten ontstaan, worden zij door de Staat ten laste genomen, evenals de bedrijfskosten van de zuiveringstations. »

Fr. VAN BELLE.

Voir :

371 (1948-1949) : Projet transmis par le Sénat.
250 : Rapport.

Zie :

371 (1948-1949) : Ontwerp overgemaakt door de Senaat.
250 : Verslag.

H.